



una traduzione  
fatta male  
può essere pericolosa





## Tradurre il vostro lavoro è il nostro lavoro

traduzioni commerciali  
traduzioni pubblicitarie  
traduzioni tecniche  
traduzioni legali  
traduzioni giuridiche  
traduzioni scientifiche  
traduzioni mediche/farmaceutiche  
traduzioni finanziarie  
traduzioni di web site  
traduzioni tra lingue straniere  
revisioni di traduzioni fatte da terzi  
urgenze  
asseverazioni in tribunale  
legalizzazioni in procura  
interpreti specializzati

**CENTOTRADUZIONI** è una divisione di **Centoservizi**,

siamo nati nel 1988, e la nostra sede è a Saronno,

nel cuore delle tre provincie: Milano, Como, Varese.

Operiamo sull'intero territorio nazionale con

Clienti, appartenenti a diversi settori merceologici.

**CENTOTRADUZIONI offre traduzioni** in tutte le lingue

europee ed extra, con un'elevata specializzazione in

vari settori, quali: meccanico, elettronico, informatico,

legale, pubblicitario, brevettuale, medico, ed altri.

**CENTOTRADUZIONI** si avvale di una **fitta rete di**

**collaboratori madrelingua**, molti dei quali fedeli da anni

alla nostra azienda, coordinati dai nostri responsabili.

L'impiego di professionisti rigorosamente madrelingua

costituisce un requisito importantissimo per far sì

che il processo di traduzione sia qualcosa che va oltre

la semplice conversione di un testo da una lingua all'altra, ma produca un messaggio corretto e affidabile.

Un processo che comprende la stesura di un preventivo chiaro e completo, l'individuazione del traduttore specializzato, la

stesura di un glossario in **collaborazione con il cliente** per l'utilizzo corretto della terminologia tecnica in uso.

La nostra struttura aziendale ci permette di presentare lavori qualitativamente affidabili

garantendo la tempestività nella consegna.

I nostri servizi non si limitano alla sola traduzione ma, se richiesto, la traduzione potrà essere **impaginata**

**graficamente** come il testo originale, stampata, duplicata su cd, fotocopiata in fascicoli ed altro.

I documenti tradotti potranno essere **asseverati o legalizzati in tribunale.**

Ci rivolgiamo a chiunque abbia bisogno di **COMUNICARE** nel mondo  
**Aziende**  
**Professionisti**  
**Studi legali**

inglese  
francese  
tedesco  
spagnolo  
portoghese  
olandese  
russo  
rumeno  
polacco  
bulgaro  
ceco  
ungherese  
croato  
serbo  
albanese  
greco  
danese  
norvegese  
svedese  
finlandese  
turco  
cinese  
giapponese  
....



una traduzione errata danneggia l'immagine aziendale.

una traduzione di qualità è davvero importante

A S S E V E R A Z I O N I

I R R E V I S I O N I



per fare una buona traduzione non basta un buon dizionario

centoservizi®  
t r a d u z i o n i  


CENTOSERVIZI SRL  
Via G. Ferrari, 21/a  
21047 Saronno (VA) Italy  
T. +39 02 967 02 267  
F. +39 02 967 00 633  
info@centotraduzioni.com  
www.centotraduzioni.com